

*** French und English below

Unterlagen für eine StAR-Bewerbung

Lebenslauf

Ein tabellarischer Lebenslauf, welcher personenbezogene Daten, Ausbildungen und Sprachkenntnisse in chronologischer Reihenfolge aufführt:

Persönliche Daten:

- Name
- Geburtsdatum
- Staatsbürgerschaft(en), Aufenthaltsort und -status
- Zivilstand & Familienangehörige (Ehepartner:in, Kinder) und deren Aufenthaltsort

Ausbildung:

- Besuchte Schulen/Universitäten (Abschluss, Jahr, Ort)

Sprachkenntnisse:

- Sprachen, Niveau

Motivationsschreiben

Das Motivationsschreiben (1–2 Seiten) erläutert die Studienabsicht¹ und die beruflichen Zukunftspläne. Darin ist anzugeben, welcher spezifische Studiengang und Abschluss angestrebt werden. Das Schreiben beschreibt die persönliche und berufliche Motivation für die Wahl des Studiums sowie die Erfüllung der Zulassungskriterien des angestrebten Studiums.

Konkret werden die Gründe für die Entscheidung zugunsten der gewählten Hochschule/Studiums in der Schweiz dargelegt. Der oder die Bewerber:in erläutert die Bedeutung des Studiums und des angestrebten Diploms für seine oder ihre berufliche Zukunft und beschreibt das geplante Vorhaben nach dem Studienabschluss. Zudem sind frühere Aufenthalte und Visumsgesuche in der Schweiz und soziale oder institutionelle Unterstützungsnetzwerke und deren Leistungen für die Bewerberin oder den Bewerber zu erwähnen.

Folgende Punkte sind zu berücksichtigen:

1. Der Grund und Motivation für die Wahl des Studiengangs

¹ Bewerber:innen, die in der Schweiz ein Doktoratsstudium absolvieren möchten, können komplementär zum Motivationsschreiben auch ihr Research Proposal einreichen.

2. Die Relevanz des angestrebten Diploms für die berufliche Zukunft
3. Frühere Aufenthalte in der Schweiz und Visumsgesuche
4. Soziale oder Institutionelle Unterstützungsnetzwerke und deren Leistungen

Schreiben zur Risikosituation

Ein kurzes Schreiben (max. 5 Seiten), das die Einschränkung des Rechts auf Bildung im Herkunfts- oder Aufenthaltsland beschreibt. Erwartet wird eine Schilderung der Einschränkung/Verwehrung des Studiums sowie der persönlichen Gefährdungssituation. Dabei sollte insbesondere die Dringlichkeit der Situation hervorgehoben werden. Es ist darzustellen, ob die oder der Bewerber:in gezielt vom Zugang zu Bildung ausgeschlossen wurde und inwiefern Diskriminierungskategorien wie u.a. Alter, Geschlecht, sexuelle Orientierung oder Behinderung die Vulnerabilität zusätzlich verstärken.

Die Gefährdungssituation kann eine Folge des eingeschränkten Bildungszugang (z.B. Einschränkungen in der Persönlichkeitsentwicklung) oder eine Konsequenz von Aktivitäten sein, beispielsweise bei einem Einsatz für Grund- und Menschenrechte, welche Repressalien oder Abschreckungsstrategien nach sich ziehen. Die Bedrohungssituation kann durch folgende Dokumente belegt werden: schriftliche Berichte/Briefe zur Schilderung der Vorfälle, Posts in sozialen Medien, Zeugenaussagen, Anerkennung Flüchtlingsstatus in einem Drittland usw.

Akademische Nachweise

Beglaubigte Kopien und offizielle Übersetzungen der Bildungsnachweise², die den Zugang zum angestrebten Studienabschluss ermöglichen. Für einen Bachelorabschluss ist ein anerkanntes Reifezeugnis (Maturität) nötig. Für ein Masterabschluss ist ein Bachelordiplom von einer anerkannten Universität, für ein Doktoratsstudium ein Masterdiplom einer anerkannten Universität erforderlich.

Sprachkenntnisse

Nachweis ausreichender Sprachkenntnisse für das geplante Studium³. Grundsätzlich sollte ein abgeschlossenes Studium in der Unterrichtssprache des geplanten Studiums oder ein anerkanntes Sprachzertifikat⁴ mit einem B2/C1-Niveau in der Unterrichtssprache vorgelegt werden. Alternativ müssen konkrete Bestrebungen im Sinne einer Zulassung zum geplanten Studium vorgelegt werden (z.B. Datum für Absolvierung Sprachtest).

² Diplome, Zeugnisse, Liste der bereits besuchten Kurse eines angefangenen Studiums, wenn nötig: Beschreibungen der besuchten Lehrveranstaltungen

³ Anforderungen an Sprachkenntnisse sind je nach Studiengang unterschiedlich und können auf der Seite der Hochschule/des Instituts nachgeschaut werden.

⁴ Englische Sprachzertifikate, die in der Regel anerkannt werden: Cambridge Certificate, IELTS Academic, TOEFL, Cambridge Proficiency (CPE), Cambridge Advanced (CAE). (<https://www.perspektiven-studium.ch/sprache/#5a783efd66153>).

Identitätsdokumente

Kopien gültiger Identitätsdokumente (relevante Seiten des Reisepasses). Die Gültigkeit der Dokumente sollte mindestens 18 Monate nach geplanter Einreise, idealerweise jedoch drei Monate über das geplante Studienende hinaus betragen.

Begleitschreiben

Die nominierenden Institutionen sollen der Nominierung ein Begleitschreiben beilegen. Dieses Begleitschreiben legt die Gründe für die Nominierung für das StAR-Programm im Hinblick auf die eingeschränkten Bildungsmöglichkeiten im Herkunfts- oder Aufenthaltsland sowie die Eignung der nominierten Person für das angestrebte Studium dar. Falls die nominierende Institution zusätzliche Unterstützung leistet (z.B. Begleitung bei Hochschulzulassung, beim Visumsgesuch oder Betreuung während dem Studium usw.), ist dies ebenfalls anzugeben und näher zu erläutern.

*** Français

Documents pour une candidature StAR

Curriculum vitae

Un CV sous forme de tableau récapitulatif, présentant les données personnelles, la formation et les compétences linguistiques dans l'ordre chronologique :

Données personnelles :

- Nom
- Date de naissance
- Nationalité(s), lieu et statut de résidence
- État civil et membres de la famille (conjoint·e, enfants) avec leur lieu de résidence

Formation :

- Écoles / universités fréquentées (diplôme, année, lieu)

Compétences linguistiques :

- Langues et niveau

Lettre de motivation

La lettre de motivation (1 à 2 pages) explique le projet d'études⁵ et les perspectives professionnelles. Elle doit indiquer le programme d'étude et le diplôme visés.

Le texte décrit la motivation personnelle et professionnelle pour le choix des études ainsi que la conformité avec les critères d'admission du programme souhaité. Les raisons du choix de l'établissement et du programme d'études en Suisse doivent être exposées. Le ou la candidat·e explique l'importance des études et du diplôme pour son avenir professionnel et décrit ses projets après l'obtention du diplôme. Les séjours antérieurs en Suisse, les demandes de visa, ainsi que les réseaux de soutien sociaux ou institutionnels et leurs apports doivent être mentionnés.

Les points suivants doivent être pris en compte :

1. Le motif et la motivation du choix du programme d'études
2. La pertinence du diplôme visé pour l'avenir professionnel
3. Les séjours antérieurs et les demandes de visa en Suisse
4. Les réseaux de soutien sociaux ou institutionnels et leurs apports

Lettre sur la situation de risque

Un court texte (max. 5 pages) décrivant les restrictions du droit à l'éducation dans le pays d'origine ou de résidence.

Ce document doit exposer la privation ou l'interdiction d'accès aux études ainsi que la situation personnelle de danger, en soulignant particulièrement l'urgence. Il doit indiquer si le ou la candidat·e a été intentionnellement exclu·e de l'accès à l'éducation et en quoi des facteurs tels que l'âge, le genre, l'orientation sexuelle ou le handicap ou autres accentuent la vulnérabilité. La situation de danger peut résulter d'un accès restreint à l'éducation (par ex. entrave au développement personnel) ou de l'engagement en faveur des droits fondamentaux et humains ayant entraîné des représailles ou des mesures dissuasives. La situation de menace peut être étayée par des documents tels que : rapports écrits / lettres relatant les faits, publications sur les réseaux sociaux, témoignages, reconnaissance du statut de réfugié dans un pays tiers, etc.

Justificatifs académiques

Copies certifiées conformes et traductions officielles des diplômes⁶ permettant l'accès au programme d'études visé. Pour un bachelor, un certificat de fin d'études secondaires reconnu est requis. Pour un master, un diplôme de bachelor d'une université reconnue est nécessaire. Pour un doctorat, un diplôme de master d'une université reconnue est exigé.

⁵ Les candidat·e-s qui souhaitent effectuer un doctorat en Suisse peuvent joindre leur projet de recherche à leur lettre de motivation.

⁶ Diplômes, certificats, liste des cours déjà suivis dans le cadre d'études commencées, si nécessaire : descriptions des cours suivis.

Compétences linguistiques

Preuve de compétences linguistiques suffisantes pour le programme d'études envisagé⁷. En principe, il faut présenter soit un diplôme obtenu dans la langue d'enseignement du programme, soit un certificat de langue reconnu attestant d'un niveau B2/C1⁸. À défaut, des preuves concrètes d'une démarche d'admission doivent être fournies (par ex. date prévue pour un test de langue).

Documents d'identité

Copies des documents d'identité valides (pages pertinentes du passeport). Les documents doivent être valides au moins 18 mois après la date prévue d'entrée en Suisse, idéalement trois mois après la fin des études.

Lettre d'accompagnement

Les institutions qui proposent des étudiant-e-s doivent joindre une lettre d'accompagnement à la nomination. Cette lettre expose les raisons de la nomination au programme StAR, en lien avec les restrictions d'accès à l'éducation dans le pays d'origine ou de résidence, ainsi que l'aptitude de la personne nommée pour les études visées. Si l'institution nominatrice fournit un soutien supplémentaire (par ex. accompagnement pour l'admission universitaire, la demande de visa ou le suivi pendant les études), cela doit également être précisé et détaillé.

⁷ Les exigences en matière de compétences linguistiques varient selon les cursus et peuvent être consultées sur le site web de l'université/de l'institut.

⁸ Certificats d'anglais généralement reconnus : Cambridge Certificate, IELTS Academic, TOEFL, Cambridge Proficiency (CPE), Cambridge Advanced (CAE). (<https://www.perspektiven-studium.ch/fr/langue/>).

***** English**

Documents for a StAR application

CV

A tabular CV that lists personal data, education, and language skills in chronological order:

Personal data:

- Name
- Date of birth
- Citizenship(s), place of residence, and residence status
- Marital status & family members (spouse, children) and their place of residence

Education:

- Attended schools/universities (degree, year, location)

Language skills:

- Languages, level

Motivation letter

The motivation letter (1–2 pages) should explain the applicant's study intentions⁹ and the future career plans. It must specify the particular degree program and qualification being aspired to. The letter should describe the personal and professional motivation for choosing the degree program and demonstrate how the admission criteria for the intended degree program are met.

Specifically, the reasons for choosing the selected university/degree program in Switzerland are presented. The applicant should explain the significance of the degree program and the desired diploma for his or her professional future and describe the plans after graduation. In addition, previous stays and visa applications in Switzerland as well as social or institutional support networks and their benefits for the applicant should be mentioned.

The following points must be taken into account:

1. The reason and motivation for choosing the degree program

⁹ Applicants who wish to pursue doctoral studies in Switzerland may submit their research proposal in addition to their letter of motivation.

2. The relevance of the intended degree for future professional plans
3. Previous stays in Switzerland and visa applications
4. Social or institutional support networks and their services

Letter regarding the risk situation

A short letter (max. 5 pages) describing the threat to the right of education in the country of origin or residence. A description of the restriction/denial of the right to study and the personal risk situation is expected. In particular, the urgency of the situation should be highlighted. It should be explained whether the applicant has been specifically excluded from access to education and to what extent categories of discrimination such as age, gender, sexual orientation, or disability further increase vulnerability.

The risk situation may be a result of restricted access to education (e.g., restrictions on personal development) or a consequence of activities such as campaigning for fundamental and human rights, which may lead to reprisals or deterrence strategies. The risk situation can be documented by the following: written reports/letters describing the incidents, social media posts, witness statements, recognition of refugee status in a third country, etc.

Academic certificates

Certified copies and official translations of educational qualifications¹⁰ that enable access to the desired degree program. A recognized high school diploma (upper-secondary school) is required for a bachelor's degree. A bachelor's degree from a recognized university is required for a master's degree, and a master's degree from a recognized university is required for doctoral studies.

Language skills

Proof of sufficient language skills for the planned course of study¹¹. Generally, you should submit a degree in the language of the planned course of study or a recognized language certificate¹² with a B2/C1 level in the language of study. Alternatively, you must submit concrete efforts toward admission to the planned course of study (e.g., date for completing a language test).

Identity documents

¹⁰ Diplomas, certificates, list of courses already taken in a degree program that has been started, if necessary: descriptions of the courses taken.

¹¹ Language proficiency requirements vary according to the degree program and can be found on the university/institute website.

¹² English language certificates that are generally recognized: Cambridge Certificate, IELTS Academic, TOEFL, Cambridge Proficiency (CPE), Cambridge Advanced (CAE). (<https://www.perspektiven-studium.ch/en/language/>).

Copies of valid identity documents (relevant pages of your passport). The documents should be valid for at least 18 months after your planned date of entry, but ideally for three months longer than the planned end of your studies.

Accompanying letter

The nominating institutions should include an accompanying letter with the nomination. This accompanying letter should explain the reasons for the nomination for the StAR program with regard to the limited educational opportunities in the country of origin or residence, as well as the suitability of the nominated person for the intended course of study. If the nominating institution provides additional support (e.g., assistance with university admission, visa applications, or support during the course of study, etc.), this should also be indicated and explained in detail.